

<b>Warnvermerk / Warning notice</b>	DIN EN 892:2023-07
<b>Datum / Date</b>	2023-12-20
<p><b>Bergsteigerausrüstung — Dynamische Bergseile — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren; Deutsche Fassung EN 892:2012+A3:2023</b></p> <p><b>Mountaineering equipment — Dynamic mountaineering ropes — Safety requirements and test methods; German version EN 892:2012+A3:2023</b></p> <p><b>Équipement d'alpinisme et d'escalade — Cordes dynamiques — Exigences de sécurité et méthodes d'essai; Version allemande EN 892:2012+A3:2023</b></p> <p><b>In der deutschen Fassung der DIN EN 892:2023-07 wurden folgende Fehler erkannt:</b></p> <p>Einheitenfehler in <b>5.1</b>, zweiter Spiegelstrich. Ersetze „2 m“ durch „2“ zu:</p> <p>„— 80 m oder 2 × 40 m für Zwillingsseile“</p> <p><i>Gemeint ist die Anzahl von Seilen.</i></p> <p>In <b>5.6.2.9</b>, Aufzählungspunkt a), letzter Satz, muss im positiven Toleranzbereich des angegebenen Bereichs der Zeitspanne ein Dezimalkomma gesetzt werden, d. h. „+1,3“.</p> <p>“Es wird geprüft, ob die Zeitspanne, in der die Fallmasse den Abstand zwischen oberem und unterem Zeitmesspunkt passiert hat, im Bereich <math>(101,1_{-0,3}^{+1,3})</math> ms liegt.“</p> <p><b>In the German version of DIN EN 892:2023-07 the following errors have been noted:</b></p> <p>Unit error in <b>5.1</b>, second indent. Replace “2 m” with “2” to read:</p> <p>“— 80 m oder 2 × 40 m für Zwillingsseile“</p> <p><i>This refers to the number of ropes.</i></p> <p>In <b>5.6.2.9</b>, item a), last sentence, the missing decimal comma in the positive tolerance value must be placed, i. e. “+1,3”.</p> <p>“Es wird geprüft, ob die Zeitspanne, in der die Fallmasse den Abstand zwischen oberem und unterem Zeitmesspunkt passiert hat, im Bereich <math>(101,1_{-0,3}^{+1,3})</math> ms liegt.“</p> <p><b>HINWEIS:</b></p> <p>Wir weisen darauf hin, dass die vorliegenden Fehler negative Auswirkungen haben kann. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, den Sachverhalt bei der Anwendung der Norm angemessen zu berücksichtigen, um einen etwaigen Schaden zu vermeiden.</p> <p><b>Bitte prüfen Sie unverzüglich, ob und inwieweit in Ihrem Fall eine Schadengefahr besteht und reagieren Sie entsprechend. Falls Sie das Dokument selbst nicht anwenden, jedoch den/die betroffenen Anwender kennen, leiten Sie diesen Warnvermerk unverzüglich an den/die Anwender weiter.</b></p>	

**INFORMATION:**

Please note that this error can have negative implications. When applying the standard, it is the user's responsibility to take due account of this warning notice in order to avert potential damage.

**Please check without delay whether, and to what extent, there is a risk of damage in your case, and take the necessary action. If you do not apply the document yourself but are aware of any users who may be affected, please forward this warning notice on to them without delay.**